

РЕЗОЛЮЦІЇ

П'ЯТИ ЗАГАЛЬНИХ ЗБОРІВ ЗУАДКОМІТЕТУ

П'ять Загальних Зборів Злученого Українського Американського Допомогового Комітету, що відбулися у Філадельфії в готелі Веллоу Странфорд в суботу, 12-го листопада, схвалили однодушно такі резолюції:

I

Тому, що Злучений Український Американський Допомоговий Комітет (ЗУАДК) упродовж десяти років своєї харитативної діяльності виконав історичну працю та добився величезних успіхів у допомогі, правно-оборонній і переселенській діяльності;

тому, що потреба на продовження і постійне даліше скріплення та розгортання цієї діяльності в сучасному і майбутньому є нагальною;

тому, що праця виконана в першу чергу завдяки прихильній підтримці активних підприємців і співпраці з боку загальноамериканських українських громад;

П'ять Загальних Зборів ЗУАДКОМІТЕТУ постановляють та доручають мовобранній Раді та Екзекутиві:

1. Докласти всіх зусиль та використати всі існуючі кошти для досягнення цілей діяльності ЗУАДКОМІТЕТУ в найкращому інтересі цієї країни, українського народу і всього миролюбного людства та зокрема в інтересі тисяч українських жертв другої світової війни і її наслідків;
2. Докласти зокрема всіх зусиль та використати всі можливості для завершення переселенської акції і забезпечення, розгортання та стабілізації постійної опіки і допомоги всім тим, що такої опіки і допомоги потребують або можуть потребувати, без уваги на їх походження, місце перебування, політичні переконання і церковну приналежність;
3. Закінчити весь американсько-український загальний статистичний і темп і тепер й у майбутньому всіма своїми силами і засобами підтримати морально і матеріально ЗУАДКОМІТЕТ і кожну частину його акції.

II

Тому, що деякі міжнародні політичні події в останніх часках створюють можливість та загрозу есентуальному повторенню суперечливих усього найосновніших засобом людськості і цивілізації практик примусової репатріації в різних формах і видах;

тому, що в останніх часах комуністичний тоталітарний режим та уряд СРСР і уряди його сателітів поведи і ведуть свою морально-терористичну акцію для захоплення в свої руки тих жертв їхніх режимів, які опинилися по цей бік залізної заслінки;

П'ять Загальних Зборів ЗУАДКОМІТЕТУ постановляють і доручають обраній Раді та Екзекутиві:

1. Пильно слідкувати за розвитком справи і загрозою примусової репатріації втікачів з-поза залізної заслінки та всіма силами, засобами і впливами протидіяти тій загрози;
2. Якнайшвидше протидіяти терористично-пропагандистській акції совєтського, Комітету за возвращення на батьківщину, хоча вона досі — завдяки незатриманій виконанні обов'язками військовій моралі та свідомості була безупинна серед української еміграції.

III

Тому, що кожна масова акція, а харитативна зокрема, може мати більший, кращий і повніший успіх в обставинах відповідної її координації;

тому, що кожна харитативна акція повинна базуватися виключно на аполітичних гуманітарних засадах;

П'ять Загальних Зборів ЗУАДКОМІТЕТУ доручають Раді і Екзекутиві продовжувати та скріплювати до теперішніх заходів для відповідної координації всіх харитативно-допомогових зусиль американських українців на загально-національній позапартійній базі.

Крім цих резолюцій, схвалено однодушно вислати привітальні телеграми президенту Айденагавові та відповідні телеграми-подяки Державному Департаментові та деяким іншим американським і міжнародним установам.

„ПУСКАННЯ КОРЕННЯ В КАНАДІ“ — АВГУСТИНА РОМАНЮКА

Український піонер у Канаді Августин Романюк написав книжку „Пускання кореня в Канаді“. В ній він описує свій життєвий шлях від тоді, коли він одиннадцятирічним хлопцем приїхав до Канади, аж до теперішніх часів, коли він уже став не тільки власником найкращого готелю в місті Рівертоні, а й загальною цінюванню громадянським членом Мисської Ради.

Історія його життя — це водночас історія розвитку північних районів провінції Манітоба. У 1912-му році, коли Августин Романюк з матір'ю, двома братами і сестрою приїхав до Канади, північна Манітоба була крайньою піонерською, яку намагалися перетворити в діл і болота в урожайні луги і луки. Таким піонером був і батько Августина Романюка. Він приїхав до Канади за рік раніше, ніж його родина. За той час він уже збудував саку-такку хату і обробив трохи землі на своєму „госпестеді“, — яку імігрантські піонери отримували від держави за десять доларів. Однак більшість його землі ще була покрита лісами і болотами.

Романюк описує, як ці піонери наполегливою працею здобували дедалі більше землі, висуюючи болота і викорчовуючи ліси. У час вільний від зайнятих на власному „госпестеді“ піонери заробляли гроші, працюючи дворовими або на будівництві залізниць. Рибальство і полювання на диких звірів також відігравало важливу роль в їхньому тодішньому житті. Це було життя сповнене не тільки напруги, а й небезпеки.

Читаючи книжку Августина Романюка, ми переживаємо разом з ним його дитячі роки на фермі його батьків, його пригоди, коли він уже молодим парубком починає поводити сам пробиратися в люди, ми сумуємо з приводу його нещадної і радісної його успішності. Августин Романюк відзначає всіма прикметами піонерського віку. В усіх найважливіших ситуаціях він завжди проявляв відвагу та ініціативу і ніколи не зневірився.

Чого він не пробував, коли він виїхав на „чисті води“. Він був фермером, дворовим, свєрдлувальником, кочегаром, рибалкою, голарем, купцем, тваринником, торгівцем хутрами, власником готелю і членом Мисської Ради.

Його спогади не обмежуються українською групою. Він описує також життя інших етнічних груп, зокрема ісландської, яка переважала в околиці Рівертону. Зрештою Августин Романюк зазначає, що різниця в етнічному походженні не мала ніякого впливу на співжиття і співпрацю між піонерами північної Манітоби. Опіюючи людину, там не питають „хто вона?“, а тільки „яка вона?“. Тільки людина чесна, працьовита і відважна користувалася популярністю серед піонерів.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ ШИНАГО, ІЛЛ.

Вечір Ю. Федюковича

Учительська Громада в Шинаго розпочала свою щорічну серію щомісячних доповідей незначально відносно імпресію а саме, Вечором Присвячення Юрків Федюковича. До співучасті запрошено тут Т-во „Вуковина“, Пласт, Студентську Громаду, СУМ, Хор „Сурма“. Запрошено ще мистецькі сили тугешнього Музичної Школи ім. Лисенка і відомі солісти-співачки п. Марію Гузіл і п. Протасю Гузіл.

Програма ввечора була багата і різноманітна, що майже всім членам вдалося чи то безпосередньо з творчістю поета, чи з Вуковина. А кидати у відповідних місцях на екрані картини переносили немов привабливі у таку гарну частину України, батьківщину Федюковича — Вуковину.

Очевидно, головна вата ввечора налетіла слухачів до сального залу, але складала думку першого роду ввечір присвячення „Солоніс Вуковина“ — і чи не перший тут у ЗДА ввечір — то ж референтів привабливо познайомили з життям в Вуковині та її співчужі.

В прегарному вступному слові проф. Р. Заводяч представив тодішню умовину життя в Вуковині значення виступу Федюковича з чотирьох О. Вабі, в головній доповіді з'ясував всебічно життєвий і творчий шлях Федюковича. Референт, сам поет, зумів так викласти і вийти в розуміння складної техніки поета, що виступовий доповідь, заохочували привабливі.

За цим слідувало слово самого поета: добра рецитация поезії як і прози, що її викладав п. Тереса Мольник, проф. Гуцаліс, мгр. О. Гаврилик, п. Я. Василь, п. Я. Войкович, п. Ю. Мисник. Ці рецитации дали спомогу привабливо познайомитися з головними родами творчості поета.

В музично-вокальній частині, відомий піаніст і композитор, проф. І. Влогод відіграв прелюдію ц-дур Рудського і Другу рапсодію Листа; „Мережу“ І. Левенського, скрипки собою виконав дуже добре проф. І. Чижик. Фортісимо і піанісимо були у руках проф. В. Шута. В далішньому ході ввечора особливо подібною собою п. Зузіл, що відігравала для народних пісень і адустан п. Рудського, так зв'язану з Вуковиною пісню „Над Притою у лузі“ і — незбагачуючи на побратима Прута — другу, „Черешню, брате мій“. Значення вокальну частину хор „Сурма“, що відіграв для народних пісень, виконав п. Никанорський „Гуляй і „Золоті зорі“ та „Тризна на Річці Край“ і диригент, п. Андрійко і хор, який виконав з свого завдання.

Закінчено ввечір інсценізацією поєми Федюковича „Добути“. Виступили члени театру „Гуляй“ і п. Павлукович, Костелюк М. Лесюк В. Каміш І. Гуцаліс П., Надзвичайний П. Конол Я. — під режисерство п. Данилика. Відносно перекладу режисерської поєми, добра гра артистів, гарно розмалювана арт. Островським сценарієм — гірський краєвид, викликаючи відповідний настрій так, що поєма зробила велике враження.

Ввечір був піаном укладний, і 120 роковини з дня його народження. Ініціативу і перекладення цілого свята зодичував Учителська Громада проф. Адамів Антонівича, що викладав дуже багато праці, щоб влаштувати цей Вечір.

Всі учасники виступали безкорисно. Додік з Ввечора перенесли нашім записанням в Ем-ролі.

М. Т.

Рачестер, Н. Й.

Підсумки дводітної праці Української Федеральної Кредитової Спільноти в Рачестері.

25-го вересня п. р. минуло два роки з часу заснування Української Федеральної Кредитової Спільноти в Рачестері. Ідея взаємної допомоги і опіки членів та співачих зусиль були спонукою її заснування. Спочатку так було пролонговано стіну байдужості громадянства до організації господарської допомоги з допомогою кооперації. Але за два роки існування Кредитової Спільноти знайшли нові зручності серед своїх членів і членів.

КНИЖКИ — ЖУРНАЛИ

ВЕЛИКІ КНИГИ НЕПРОМИНАЮЧОЇ ВАРТОСТІ:

1. Фотоальбом „ЛЮБИТЬ УКРАЇНУ“ (вся Україна і її історія та мистецтво в ілюстраціях) ... \$12.50
2. Словник чужомовних слів, І. Войков, О. Ізюмова й ін. 27 тис. слів української народної мови. Відома „Ватка Тарба“, кожна сторінка ілюстрована ... 1.50
3. ЦВІРКУНЦІ, 63 варіанти укр. нар. пісень для початкової гри на фотеліані ... 1.50

Замовляйте у: M. BORETSKY 68 Maxwell Road Chapel Hill, North Carolina (Всі каталоги і попередні відбори прошу відножувати мою нову адресу і туди спрямовувати кореспонденцію.)

ВИКОНАЛИ СВОЇ ОБОВ'ЯЗКИ

У цій рубриці друкуємо з врахуванням і подякою імена тих громадян, що приклали свою добровільну допомогу до передплата „Свободи“ та своєю пожертвою на фонд дитячого журналу „Веселка“.

СПИСОК Ч. 24.

14 Вид. Укр. Золот. Хреста в Дітроїті	\$ 10.00	П. Врублівський, Шинаго	2.00
В. Огаренко, Шинаго	5.00	М. Вишатинський, Нюарк	2.00
І. Шершун, Джексон	5.00	М. Халус, Шинаго	2.00
М. Недимович, Ст. Луїс	5.00	Д. Костик, „	2.00
М. Чухомський, Нідзор	5.00	І. Нолічук, Бейтмер	2.00
Ф. М. Максименко, Шинаго	5.00	М. Хаміа, Шинаго	2.00
М. Сірий Шинаго	3.00	Т. Скопич, Торонто	2.00
О. Туринська, Оксфорд	3.00	А. Сильчаків, Бруклін	2.00
І. М. Александр, „	3.00	В. Вабчук, Шинаго	2.00
П. Ковбасюк, Квілленд	3.00	О. Вабан, Аляска	2.00
О. Галій, Саранос	3.00	М. Верхова, Квілленд	2.00
К. Гусак, Гадсон	3.00	Н. Влодичин, Амстердам	2.00
Р. Петріна, Вуковина	3.00	О. Шенчук, Патерсон	2.00
В. Остало, Котгос	3.00	П. Мазуркевич, „	2.00
Д. Заломанський, „	3.00	О. Утриско, Нюарк	2.00
Т. Ракович, „	3.00	П. Гала, Еллісбет	2.00
О. Висинський, „	3.00	М. Сичук, Нью Йорк	2.00
Л. Урвський, „	3.00	К. Хомачевський, Дукелен	2.00
І. Савковський, „	3.00	А. Хоміа, Гейлтон	2.00
М. Шатинський, Шинаго	3.00	І. Пекор, Квілленд	2.00
М. Рудик, Нью Йорк	3.00	Г. Донбечевський, Рачестер	2.00
В. Німчук, Балтимор	3.00	І. Керинський, Еллісбет	2.00
С. Брудіні, Бейфалло	3.00	М. Гладий, Дукелен	2.00
Я. Стасула, Шинаго	3.00	М. Варховак, Донора	2.00
Р. Дублянський, „	3.00	І. Куп, Шинаго	2.00
Г. Фасовська, „	3.00	Н. Богданчик, Шинаго	2.00
М. Дух, Рачестер	3.00	Т. Василь, „	2.00
С. Зигаль, Нью Йорк	3.00	Т. Сторобатий, Лоді	2.00
Л. Каміа, Філа	3.00	Ю. Вабачевський, Котгос	2.00
Л. Мунішська, Дітройт	3.00	П. Вудин, Нюарк	2.00
В. Салій, Вайон	3.00	Ю. Напук, Джерал Саті	2.00
Д. Чубач, Дітройт	3.00	Г. Кудин, Виселенд	2.00
А. Запаранюк, Квілленд	3.00	І. Кайл, Бронкс	2.00
Р. Падиско, Шинаго	3.00		
А. Гайдуков, Тондін	3.00		
А. Маланя, Глендейл	3.00		
Разом \$ 180.00			
Разом проголошено \$ 4,832.90			

без огляду на висоту і кількість укліпів. Один член — один голос — це основна засада кооперативної демократії. Наша Кредитова Спільнота базується на принципах українських Асоціацій Союзу, тому є доступна для всіх українських громадян Рачестеру. В члені Кредитової Спільноти можуть вступати українські громадяни без різниці їх політичних поглядів і релігійних переконань, аби були чесні громадянами, що мають повноцінний ідеї та пробіли всі вимоги закону і статуту Кредитової Спільноти. Членами Кредитової Спільноти можуть бути також „правні особи“, себто організації і товариства, до яких належать наші члени Спільноти, без огляду на те, чи вони членів Спільноти і тоді громадяни гроші сплачують на свій внесок. Коли до Кредитової Спільноти приєдналися 15 відсотків місячно від платили, то ввечір ми відіграли 9-го жовтня п. р. відсотки зменшено до 4% з 15%, що при точних сплачуваннях місячних рахунків \$4.86 від \$100.00 на рік. Це є найкращий показник відсотку в нашій місцевості. Так дві Спільноти за членами позичили, але також старались задовольнити їхні потреби. Ці потреби ми задовольнили, що вилучило менше ніж 3% відсотків на свій вклад не 3% відсотків. Вже за перший рік свого існування Спільнота мала 3.6% чистого зиску, який був до диспозиції загальних зборів членів.

Інші користи, що їх мають члени Кредитової Спільноти: безплатна аскурація життя членів безплатна аскурація пенсії членів, який член мав в напів Спільноті опіки, дістає в випадку його смерті аскурацію в висоту, в якій член мав свою опіку, а який член мав позичку в Кредитовій Спільноті не з обтяжені ніяким довом в випадку смерті або повної непрацездатності того члена, бо позичку сплачує Асоціація Союзу Кредитових Спільнот. Хоч би задля цих користей варто бути членом Кредитової Спільноти. Наша Кредитова Спільнота за короткий час свого існування мала дуже померлях членів, родинам яких виплачено належну їм аскурацію без жадної затримки.

Членство в Українській Фед. Кредитовій Спільноті — це зовсім незалежна фінансова установа, яку розпоряджають її члени через виборчі органи. Ідея взаємної допомоги і опіки членів та співачих зусиль були спонукою її заснування. Спочатку так було пролонговано стіну байдужості громадянства до організації господарської допомоги з допомогою кооперації. Але за два роки існування Кредитової Спільноти знайшли нові зручності серед своїх членів і членів.

Б-ВО СВ. СТЕФАНА ВІДІЛІ 221 УНСОЮЗУ В ШИНАГО, ІЛЛ.
запрошує Всіх Громадян на
ВЕЛИКИЙ ОСІННІЙ БАЛЬ
який відбудеться
В СУБОТУ, 19-го ЛИСТОПАДА
Початок о 8-й вечором
в Домі Відділів Укр. Союзу
845 North Western Avenue, Chicago, Illinois.
Знаменитий буфет. — Першорядна музика. — Вступ \$1.00

Увага! Вунсанет, Р. Ай., і Околиця! Увага!
Українська Православна Церква св. Арх. Михайла відзначає ввечір
ХРАМОВЕ СВЯТО-ПРАЗНИК
в неділю, 20-го листопада 1955 р.
О 9-й год. веч. буде відправлена Панахида за спокій душ борців за волю України в Українській Правосл. Церкві св. Арх. Петра і Павла в Нюгтауні при участі трьох священників. По Панахиді відбудеться **СВЯТКОВА АКАДЕМІЯ** в українській парафії залі при Belle Vista Ave., в Нюгтауні. — Багата програма, виступи хору і декламції. Головні бесідники: проф. М. Малик з Піттсбургу, Па. На Панахиді у Академію запрошуються сердечно всі українці і Українок міста Нюгтауну й околиці.
Відділ УКА

Неділя, 20-го листопада
година 8:30 вечора
зала — **Carnegie Recital Hall**
57th STREET & 7th AVENUE, NEW YORK CITY
КОНЦЕРТ
ЕДВАРД КАМІНСЬКИЙ
ТЕНОР
і як гість виступить
ХРИСТИНА СІ КАРДІЛЮ — сопрано
• В ПРОГРАМІ: ПІСНІ, АРІЇ, ДУЕТИ •
Квитки можна набуті: „Сурма“ — 11 Е. 7th St., „Арка“ — 48 Е. 7th St., та в день концерту при касі.

"Brody-Lew" Inc., Brotherhood
CENTRAL BOARD IN NEW YORK
c/o Ukrainian National Home, 140-142 Second Avenue, N. Y. C.
БРАТСТВО ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКИМ ВОЄННИМ ІНВАЛІДАМ, ВДОВАМ І СИРОТАМ ТА „ОХОРОНИ ВОЄННИХ МОГИЛ“
повідомляє, що
IV. РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
в ДНІ 18-го ГРУДНЯ 1955 (НЕДІЛЯ)
в Лос-Анжелесі: Укр. Нар. Дім, нмт. 32 — в Нью-Йорку.
Порядок нарад буде в другому оголошенні.
Посідачі Збіркових Листів на „Охорону Воєнних МогиЛ“ — проситесь повернути ці Листи до 30. листопада п. р.
Управа

Увага! ДІТРОЙТ, ГЕМТРЕМ, ВИНДСОР І ОКОЛИЦІ! Увага!
ВІДІЛІ У. Н. СОЮЗУ:
75, 146, 175, 183 і 292 з Дітройту; 20 і 94 з Гемтремку; Відділ 408 з Гренд Рендс; Відділ 302 з Джексон; Відділ 809 з Сегіна; Відділ 389 з Сід, Мінніапіс; Відділ 341 з Виндзор Онт; Відділ 504 з Лемінгтон, Онт.; Відділ 506 з Амгерст, Онт.
Запрошується Всіх Урядників і Членів згаданих тут Відділів, а також всіх український загаль на
ГРОМАДСЬКІ ВІЧА
І НА ВИСВІТЛЕННЯ ФІЛЬМУ
„СОЮЗІВКА“
В СУБОТУ, 26-го ЛИСТОПАДА
в Українській Хаті на Гемтремк
при 2240 GRAYLING AVE., HAMTRAMCK, MICH., — О ГОД. 7-й ВВЕЧОРИ
В НЕДІЛЮ, 27-го ЛИСТОПАДА
в Українським Національним Домі у Виндсор
при ВУЛ. ОТТАВА — О 8-й ГОДИНІ ПОПОЛУДНІ.
На обох Вічах промовлятиме Гол. Предс. УНСОЮЗУ
п. Дмитро Галичин
Гол. :
„УНСОЮЗ І НАША БУДУЧІСТЬ“
ПРОСИТЬСЯ ПРО ЧИСЛЕННУ УЧАСТЬ ЧЛЕНІВ І НЕ-ЧЛЕНІВ!
Перекладає для всіх присутніх по Вічу і Фільму!
КОМПІТЕТ ВІДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ШПИГУНСКА АФЕРА БОРИСА
ЛЕВИЦЬКОГО

(Західження зі стор. 1-шої).

Відкрив там гуртливо товаришів домашнього вжитку, яка дуже добре розвивалась. Його зв'язки з німецькими окупацийними властями дозволяли йому на поширення кулецьких кіл, що рівночасно служили одній організації антивоєнського спротиву. Коли ж Львів знову впав в руки більшовиків, Борис Левицький виїхав на захід двома вантажними військовими автоматами, навантаженими книжками, домашнім устаткуванням та вже тоді хворою жінкою. Він зупинився в Відні. Після короткого побуту в Празі, він остаточно під кінець війни поселився в Регенсбурзі і опісля в 1948-му році переїхав до Мюнхену.

„Емігрантські польської державної належності, але української національності, що опинився без матеріальних засобів, поведося вже незабаром створити собі з допомогою врятованої бібліотеки господарську базу. Як експерт у сільських справах, поставив він усім можливим часом писати і радіофонією закордонні українсько-німецької республіки і закордонну свої матеріали і вісти. З кількома своїми земляками він заснував Українську Революційну Демократичну Партію, яка видавала часопис „Вперед“. Звідки добували вони на це матеріальні засоби, залишається й досі таємницею. Політично пересувався початково

ПРАЦЯ
Help Wanted—Female

Досвідчені до шиття жіночих барвистих суконь на машинах. Постійна праця — секційна. 5 днів в тиждень, 40 годин. Голосистий зарп. W. & S. DRESS CO. 49 Fremont Street Jersey City, N. J. 3-й поверх.

REAL ESTATE

ВЕЛИКИЙ ВИБІР НОВИХ І СТАРИХ ДОМІВ, як „реші і спліт левел“ на великих-лотах в гористих околицях; тільки 12 миль від Ньюарку і 22 миль від Нью Йорку. WALTER KOSTER — Українське Бюро Pembroke Road and Route 22 — Mountainside, New Jersey Tel. WESTfield 2-5800

УКРАЇНСКА

КРАМНИЦЯ

МЕТА

201 EAST 14th STREET NEW YORK 3, N. Y.

• Радио-технічний відділ „МЕТА“ приймає до направи радіоапарати всіх евр. та амер. марок, телевізори, машини до писання, фотоапарати, а також різні електричні прилади по дуже низьким цінам. • Тільки в „МЕТА“ ви зможете направити, перебрати, перемодувати та позолотити ювелірні вироби. • Крамниця „МЕТА“ перешліфуватиме та вправлятиме діаманти та інші дорогоцінні камені. • Власник „МЕТА“ Борис Ковалів особисто направитиме ваші годинники та біжутерію і дасть вам цінні фактори поради. Ключ „МЕТА“ — ШВИДКО—ДОВІРЛИВО—ДЕШЕВО. Ваша відповідь — до СВІТ ДО СВОГО

ПАКУНКИ-ДАРУНКИ

ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ

З ОПЛАЧЕНИМ ТУТ МИТОМ.

Харчі, новий і уживаний одяг та ліки.

TEMPO GIFT PARCELS CO.

100 West 72nd Street, New York 23, N. Y.

Скоря обслуговує. Schuyler 4-9100. Гарантія доставки.

УВАГА! НЬЮАРК І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

У МІСТІ НЬЮАРКУ ВІДКРИТА НОВА

КРАМНИЦЯ ДЛЯ ВИСИЛКИ

ПАКУНКІВ

ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ.

• Висилася пожити, нову і поштову одягу, суконні, шкарпани і текстильні вироби, медикаменти і т. п. Випишіть своїм рідним і знайомим різдвяний або новорічний подарунок.

• Пакунки будуть доставлені до місця призначення протягом шести тижнів. Посилки вислані по вітряно поштою будуть доручуватися протягом 7-10 днів.

• Висилочний одержить особисто посвідку від відділу пакунок. Висилки пакунків і доручення гарантується.

• Всі посилки повністю оплачуються тут включно з митом. Той, хто одержить пакунок не буде нічого доплачувати.

КАНЦЕЛЯРІЯ ВІДКРИТА КОЖНОГО ДНЯ ВІД 9-ОГО ГОД. РАНО ДО 6-ОГО ГОД. ВЕЧОРОМ.

В СУБОТУ ВІД 9-ОГО РАНО ДО 4-ОГО ГОДИНИ ПОПОЛДНІ.

PACKAGE EXPRESS CO.

305 MARKET STREET NEWARK, N. J.

Тел.: Mitchell 2-2452

(Біля Пенсильванської станції в місті Ньюарку).

важними доходами, він обслуговував „теж АРП-Службу, (себто: Німецьку Актуальну Репортажну Пресову Службу) — що діяла в Мюнхені. Власник того видавництва, який перед війною керував книжковим видавництвом в Швайцарії, за яким скривалася розвідка служба, — „вселився“ свого часу, як менажер „магіка“ Стробиля. — Стробиля хотів переконати своїх слухачів на сесії в мюнхенському готелі „Регіна“ 29 листопада 1950 року, що він може на віддалі так загінити спікера Баварської радіокомісії, що той посередні своїх інформацій скаже слова „Регіна Каро, Даме“. Він дійсно сказав їх, але згодом виявилось, що той спікер був перекуплений.

„Левицький обслуговував АРП-Службу разом із журналістом Еріхом В. (Ево), який діяв в рр. 1947 до 1951 в Мюнхені, але тепер живе в Кобленці в Парижі. Ця трійка: „Ево, Левицький і „Каро-Даме“ менажер стрінулися у Женеві під час тамтешньої зустрічі „великої чвирки“. Швайцарська поліція відставила за кордон Ева. Зате Левицький мав більше щастя. Вернувшись до Мюнхену, він оповідав своїм знайомим, що йому адалось назавтра контакт з югословською делегацією, яка запропонувала йому вернутися на Україну. Чи Левицький впаав був вже тоді в око американської тайної поліції, не можна знати, але можна вважати річчю певною, що цей українець від часу Женеві не міг ступити кроку, що був би невідомий. Особливу увагу присвячено названій прес. агенції, яка мала бути розбудована і яка хотіла знати абонентів у тому промісті, що був зацікавлений в торгівлі зі Сходом. (Тепер ця пресова агенція ніби припинила своє існування).

„Найбільшу штуку втяв Левицький таки мабути з добування тайного звідомлення, що його Карль Шмід, вернувшись з подорожі до Москви (в складі делегації кандидата Аденауера) сказав партійній верхівці німецької Соціалістичної Партії. Нема сумніву, що він передав його також своїм східним приятелям. Зате невідомо, чи йому взадиму дали листу польських дипломатів, які мають стати акредитовани в Бонні, щоб він міг пред'явити ту листу в західнонімецькому міністерстві закордонних справ за кілька тижнів раніше, поки доручать її там офіційно. Бо ж агенти часто дістають т. зв. „матеріал для забави“, щоб вони одній сторони могли доказати, які вони здійні, для того, щоб потім могли добути ще кращий матеріал для другої сторони. О. В.”

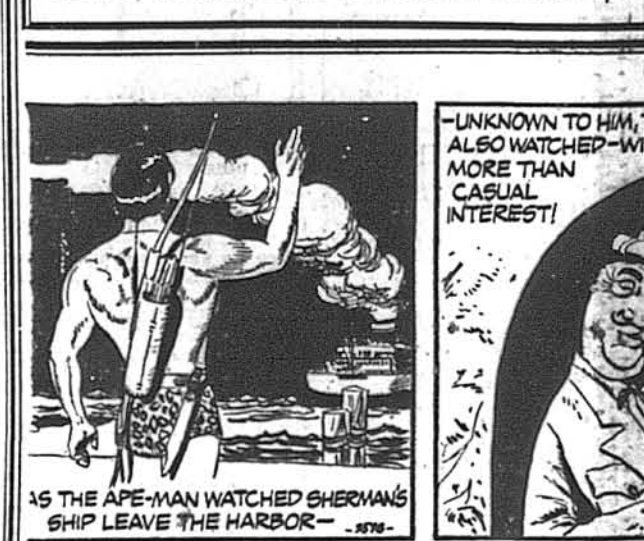
ПІНКАГО, ІЛЛ. — Збори Б-ва св. о. Ніколая Відл. 103 повідомляють, що місячні збори відбулися в неділю, 20-го листопада, в церкві св. Іоанна в Сент-11-й вул. Збори відбулися о 7-й год. веч. Присутніх усіх членів місячних і позамісячних прийняти, а догуючих членів вириняти свої вкладки бо в протриманні разі будуть суспендовані. — І. Тані, пресд.; К. Герис, секр.; П. Стечик, кас.

ПІНКАГО, ІЛЛ. — Збори Б-ва св. о. Ніколая Відл. 103 повідомляють, що місячні збори відбулися в неділю, 20-го листопада, в церкві св. Іоанна в Сент-11-й вул. Збори відбулися о 7-й год. веч. Присутніх усіх членів місячних і позамісячних прийняти, а догуючих членів вириняти свої вкладки бо в протриманні разі будуть суспендовані. — І. Тані, пресд.; К. Герис, секр.; П. Стечик, кас.

ПІНКАГО, ІЛЛ. — С-во Владиславівців Відл. 125 повідомляють, що місячні збори відбулися в неділю, 20-го листопада, в церкві св. Іоанна в Сент-11-й вул. Збори відбулися о 7-й год. веч. Присутніх усіх членів місячних і позамісячних прийняти, а догуючих членів вириняти свої вкладки бо в протриманні разі будуть суспендовані. — І. Тані, пресд.; К. Герис, секр.; П. Стечик, кас.

РАЧЕСТЕР, Н. Н. — В-во св. Іоанна Відл. 217, повідомляють, що місячні збори відбулися в неділю, 20-го листопада, в церкві св. Іоанна в Сент-11-й вул. Збори відбулися о 7-й год. веч. Присутніх усіх членів місячних і позамісячних прийняти, а догуючих членів вириняти свої вкладки бо в протриманні разі будуть суспендовані. — І. Тані, пресд.; К. Герис, секр.; П. Стечик, кас.

НОВО-ВІДКРИТА УКРАЇНСКА АГЕНЦІЯ висилки ПАЧОК з новими і уживаними речами, ліками та іншими речами ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ — Мито оплачуване в ЗДА. — Гарантія доставки. JANIQUE TRADING CO. 102 — 16th Avenue Newark 3, N. J. Tel.: Bigelow 2-6816 Бюро відкрите від год. 10—6 веч. ПИШИТЬ ПО ВЕЗПЛАТНІ КАТАЛОГІ І ІНФОРМАЦІЇ.



У той час, як мавпоподібна стежила за кораблем Шермана, який вилітав з порту, —

BUSINESS OPPORTUNITY

Miami, Florida WINDOW CLEANING БІЗНЕС Продається з причини старості. Також маємо кімнати і апартаменти до винайму. — Пишіть, або їдьте на адресу: Keystone Window Cleaning 127 N. W. 23rd Street Miami, Florida Власник John Korchak Phone 3-3190

MISCELLANEOUS

HAVELL VW Nf's Volkswagen HQ SEDANS — CONVERTIBLES STATION WAGONS South St., & Elm St., Morristown, N. J.

ЗАРОВІТЬ ГРОШІ ВДОМА Присильте бізнес у власний час приносить гроші. Гарантована гарна якість товару. \$290 пара. Везплатні інформації — пишіть, щоб умовитися. ANDES CHINCHILLA, Rm. 830, 11 W. 42 St., N.Y.C.

ПРИМІЩЕННЯ для мужчин і жінок у малій лікарні — для старших віком реконвалесцентів і інвалідів. Реконвалесцентів, практикуючі медсестри в службі 24 год. денно. Дім зі постійним дозволом. Grenoble Nursing Home, 157 Thomas St., Bloomfield, N. J. Bloomfield 2-7907

Чи Ви відмовили собі користі з комбінованих вікон, що їх самі складаєте — з остра-ху за гарний вигляд дому? Тепер не потрібно лякати-ся. Прегарний вигляд фрон-тових вікон надають слави-ни в міській країні! КОМБІНОВАНИ ВІКНА І ДВЕРІ "RUSCO" в чудових декоративних ко-льорах накладаних лясер. емалями. Телефон: Diamond 3-5151 RUSCO Window Corp. of N. J. 448 Market Street Saddle River Township, N. J.

Посмертні Згадки

ТЕОДОР СЕНЬКОВСЬКИЙ, довголітній член Б-ва св. Володимирів Відл. 130 УНСОУ в Нью Йорку, по довілі і та-кій небув упокоївся в Восі 13-го листопада 1955 р., проживши 73 роки. Покійний по-ходив зі села Вільшани, повіт Перемиський, Зах. України. Бу-в українцем, чесним гро-мадянином і о б о в'язаний членом Б-ва св. Володимирів 30 літ. По-жили в смутку дружина Катерина і 8 дітей, Михайла, Марію, Анну, Софію, Олену, Ельзу, Петра і Осипа, 8 вну-ків. Похорон відбувся в се-реду, 16-го листопада, о 9-й год. з похороном заведення до укр. католическої церкви на Бронксі, а відтак на цвинтар Holy Cross в New Jersey. — В. Н. П.

ДМИТРО Кравчук, довголітній член Б-ва св. Стефана Відл. 221 УНСОУ в Шикаго, Іл., помер 29-го жовтня 1955 р., проживши 78 років. Покійний був родом з села Галбончів, повіт Вібриса, Зах. України. Похорон відбувся 2-го листо-пада при участі Родини. При-ятелів, відправлено на віч-ний спочинок на цвинтар Елмвуд. — В. Н. П.

СТЕФАНІЯ САСКА, довголітній членка С-ва „Любов“ Відл. 177 УНСОУ в Провіденсі, Р. А., померла 8-го листопада 1955 р., у 62 році життя. По-кійна походила з міста Гусятин, Галичина. Поділилася у смутку 2 дочок, Марію і Ан-ну і 2 синів, усі є членами УНСОУ. Похорон відбувся в Укр. Правосл. Церкві св. Іва-на. Похована на парфівній цвинтарі в Комберленді, Р. Ай. — В. Н. П.

І. Лаба, секр.

ТАРЗАН, ч. 3573. Турнет



Тарзан блукав по місті, з жадібною його оглядаючи.

ЦІННІ КНИГКИ ДЛЯ ВСІХ

(Надаються на дарунки при всяких нагодах і сплатах, а спеціально на Св. Миколая, Ноній Рік і Різдво)

• Велика Історія України і Історія Українського Війська на вичерпанні. •

(С готова в продажу) (С готова в продажу) (Вийде з друку в квітні 56 р.)



Коло 1000 стор. друку, понад 600 ілюстрацій, велика 10х7 1/2 1/2 цалів. Історія України від найдавніших часів і до-недні до 1948 р. Це найпо-пулярніша і найбільша одитомана Історія України. Люксембург оправа в полотно з золотими витисками. ЦІНА \$12.00

Понад 800 стор. друку, по-над 500 ілюстрацій, велика 10х7 1/2 1/2 цалів. Це Історія У-країнського Війська від ки-нших часів аж до УПА. Пе-ріод визвольної боротьби в УПА опрацьований і в р о б и Книга опрацьована Люксем-бург оправа в полотно з золотими витисками. ЦІНА \$15.00

Коло 1000 стор. друку, понад 600 ілюстрацій, велика 10х7 1/2 1/2 цалів. Історія нашої рідної культури не мітології, побуту, літератури, мистец-тва, музики і театр опрацьо-вані до 1953 р. Люксембург оправа в полотно з золотими витисками. ЦІНА ТЕРПІ \$15.00

ПО ВИХОДІ З ДРУКУ \$18

ХТО ЗАМОВЛІЄ УСІ КНИЖКИ НАРАЗІ, ПЛАТИТЬ ЗАМІСТЬ \$45.00 ЛИШЕ \$38.00

(У Канаді можна замовляти за післяплатою на пошті)

Адреса для замовлень:

UKRAINIAN BOOK CLUB (Iwan Tyktor, Publisher)

278 BATHURST STREET, TORONTO, ONT., CANADA

ЛІС ШУМИТЬ

ПОВІСТЬ ПРО НЕПОБОРНІХ

Новий видатний твір М. БАТУРКА про життя і боротьбу героїчної Української Повстанчої Армії

► Читайте у черговому числі ПУ-ГУ! ◀

Продаж по всіх українських книгарнях та у коопер-терії української преси.

Передплату та замовлення приймає представництво ПУ-ГУ у США:

VICTOR CARVNYK, Philadelphia 40, Pa. USA.

3604 N. Lawrence St.,

Розшуки

Пошукую п. ТЕОДОРА ОРДИНЦЯ

бушого правника, який мав на-ходиться у Варшаві під час по-ставлення польської проти німців.

Dr. W. J. PELENSKY

931 Michigan St., Toledo 4, Ohio

Пошукую Марію ШЕПЕХ-ВИЧ

замужню Карачок зі села Плещіска, повіт Тернопіль. До USA виїхала перед 1-ою світ. війною. Ласкаві згол. слати до:

OLESKA SZELICHOWYCZ,

29141 John Hawk,

Garden City, Mich.

МІХАЙЛО ШПАК пошукує

НОСИПА МИГАСЮКА зі За-бужжя, який має листа від брата Івана, сина Михайла.

МУСХАЛІО SZPAK

3015 Trowbridge, Hamtramck

Detroit 12, Mich.

МІХАЙЛО СОКАЛЮК з міста

Радехів, що виїхав до ЗДА 1939 р. Пошукує його товаришів. Про-шу писати на адресу:

WASYL OCHOTA,

5303 Pombroke Avenue

Baltimore 6, Md.

ЦІКАТЕ У ЛЕГКІЙ СПОСІБ

КУПИТЕ СВОЙ ВОЛІД

ЧЕРЕЗ ПЕТРОЛ СЕНВІНГО!

В суботу, 19-го листопада 1955 р., у четверті роковини смерті

бл. п. М-гра Миколи КУНИЦЬКОГО

б. адвоката в Глининах,

буде відслужена о годині 8:30 ранку

в Українській Греко-Католическій Церкві св. Юрія в Нью Йорку

ЗАУПОКІННА СЛУЖБА БОЖА

з ПАНАХИДОЮ

про яку повідомляє Родину, Друзів та Знайомих Покійного

ОЛЕКСАНДРА КУНИЦЬКА

дружина

І. Лаба, секр.

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ

ЛЮБОВ